

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zlotn. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelebteste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 8-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.



Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 1 Donnerstag, den 1. Januar 1931 49. Jahrgang

Die deutsche Europannote in Genf

Keine besonderen Anträge für die europäische Konferenz — Noch kein Verzicht Deutschlands auf den Ratsvorsitz Henderson an Stelle Curtius?

Genf. In Beantwortung der Aufforderung des Generalsekretärs des Völkerbundes an sämtliche europäischen Regierungen, zur Vorbereitung der Tagung des europäischen Ausschusses im Januar Vorschläge zu machen, hatte die deutsche Regierung bereits am 20. Dezember dem Generalsekretär eine kurze Note übermittelt. Ihr Inhalt beschränkt sich auf die Feststellung, daß die Hauptaufgabe der Ausschusstagung in der Beschlußfassung über die Aufstellung eines allgemeinen Arbeitsplanes bestehen müsse. Ferner wird in der Note darauf hingewiesen, daß die Ergebnisse der letzten europäischen Zollwaffenstillstandskonferenz in das Arbeitsprogramm mit aufgenommen werden müßten. Die deutsche Regierung behält sich vor, auf der Januar-Tagung ihren Standpunkt zu den einzelnen Fragen darzulegen und Anträge zu stellen. Ueber diese allgemeine Stellungnahme hinaus enthält die deutsche Note keinerlei Anträge oder Vorschläge politischer oder wirtschaftspolitischer Art.

Um den Ratsvorsitz

Genf. Nach einer Meldung des „Journal de Geneve“ hat Reichsaußenminister Dr. Curtius auf den Deutschland zustehenden Vorsitz auf der Januar-Tagung des Völkerbundes verzichtet und den englischen Außenminister Henderson ersucht, an seiner Stelle im Januar den Vorsitz im Völkerbundrat zu übernehmen.

Dieser Beschluß der deutschen Regierung ist nach Meinung des Blattes darauf zurückzuführen, daß es nach deutscher Auffassung für Deutschland unmöglich sei, gleichzeitig Richter und Partei in einer Sache vor dem Völkerbundrat zu sein. Eine amtliche Bestätigung des Verzichtes der deutschen Regierung auf den Vorsitz der kommenden Ratstagung liegt im Völkerbundsekretariat nicht vor, jedoch muß in jedem Falle der Darstellung des „Journal de Geneve“ auf das entschiedenste entgegen getreten werden. Nach den Bestimmungen des Völkerbündepaktes handelt es sich bei der Behandlung der deutschen Beschwerden gegen Polen vor dem Völkerbundrat keineswegs um ein Verfahren zwischen Deutschland und Polen, sondern lediglich um ein Klageverfahren gegen Polen vor dem Völkerbundrat als solchem. Die deutschen Beschwerden stellen insofern, nachdem sie auf die Tagesordnung des Völkerbundrates gesetzt sind, nicht mehr eine deutsche Angelegenheit dar, sondern sind zu einer Sache des gesamten Völkerbundes geworden, vor dem sich Polen nunmehr zu verantworten hat. Durch einen Verzicht auf die deutsche Präsidentschaft darf unter keinen Umständen der Eindruck entstehen, als ob Deutschland sich in dem Klageverfahren gegen Polen als Partei ansehe. Ueber dieses wie die sonstigen vor dem Völkerbundrat schwebenden Beschwerden hat er in seiner Gesamtheit mit Einfluß des deutschen Ratmitgliedes zu entscheiden.



Der Plan für die Kanzler-Reise an die Ostgrenze

an der außer dem Reichskanzler der Reichsminister Treutmann, der Reichsbankpräsident, der preußische Wohlfahrtsminister Dr. Hirtfelder und der Generaldirektor der Reichsbahn teilnehmen: Abfahrt von Berlin am Abend des 4. Januar — in Lauburg Besprechung mit dem Oberpräsidenten der Provinz Pommern — in Rummelsburg Aussprache mit führenden Persönlichkeiten des Kreises — in Schneidemühl Besprechung mit dem Oberpräsidenten der Provinz Grenzmark Posen-Westpreußen — in Königsberg Besprechung mit dem Oberpräsidenten der Provinz Ostpreußen — Weiterreise über Labiau nach Tilsit zur Besprechung mit dem Oberbürgermeister — in Insterburg Besprechung im Rathaus — desgleichen in Treuburg-Lyk — Weiterreise über Johannsburg und Ortelsburg nach Neidenburg zur Besprechung im Kreishaus — Weiterreise nach Deutsch-Eylau und Marienwerder — in Marienburg Besprechung beim Regierungspräsidenten — Weiterreise nach Küstrin über Frankfurt a. d. O. nach Oppeln zur Besprechung mit dem Oberpräsidenten der Provinz Niederschlesien — Autofahrt über Rosenburg, Beuthen, Gleiwitz, Ratibor, Leobschütz, Neisse, Graßhof, Glatz, Neurode und Waldenburg nach Breslau, dort Besprechung mit dem Oberpräsidenten der Provinz Niederschlesien — Weiterreise nach Kreuzburg und Grünberg, hier Besprechung mit dem Oberbürgermeister — anschließend (am Abend des 11. Januar) Rückfahrt nach Berlin.

Venizelos in Warschau

Empfang durch Stawel und Zaleski — Ein Fr. und Polens gegen jegliche Vertragsrevision Der Hintergrund der Reise

Warschau. Der griechische Ministerpräsident Venizelos traf programmäßig am Dienstag um 9 1/2 Uhr vormittag in Warschau auf dem Hauptbahnhof ein. Auf dem Bahnhof wurde er u. a. vom Ministerpräsidenten Stawel und dem Außenminister Zaleski begrüßt. Er hielt am Vormittag eine Reihe von offiziellen Besuchen ab.

Die Agentur Pech weist mit besonderer Genugtuung darauf hin, daß Venizelos ein entschiedener Gegner jeglicher Revision der Friedensverträge und einer der Mitbegründer des Versailler Vertrages sei.

Der halb amtlichen Astra-Agentur zufolge trägt der Besuch ausschließlich einen Höflichkeitscharakter. Dem gegenüber verlautet von gut unterrichteter Seite, daß Venizelos außer den politischen Fragen, vor allen Dingen eine wirtschaftliche Frage, nämlich die Abjagerung für den wichtigsten Ausfuhrartikel Griechenlands, den Tabak, in Warschau zu regeln beabsichtige. Da Polen das Tabakmonopol als Handelsobjekt für eine halbwegs

glückliche Anleihe, die Venizelos zu vermitteln bereit sein soll, hergeben würde, ist es nicht ausgeschlossen, daß das Geschäft zustande kommt, zumal sich ein kapitalträchtiges französisches Konsortium bereit erklärt haben soll, als Gegenleistung für einen Vertrag einen Vorstoß zu geben.

Russische Verstimmung über Venizelos

Kowno. Die sowjetrussische Presse glaubt in der Reise Venizelos' nach Polen ein Symptom für eine Aenderung der griechischen Außenpolitik zu sehen. Griechenland, das gegenüber Moskau bis jetzt eine Neutralitätspolitik verfolgt habe, suche nunmehr Anschluß an den polnisch-rumänischen Block, der bekanntlich gegen die Sowjetunion gerichtet sei. Die Reise Venizelos' bedeute einen weiteren Versuch Frankreichs, den ganzen Balkan in den neuen Block gegen Moskau einzuschließen.

Für Revision der Friedensverträge

Ein Artikel Arnaldo Mussolini.

Berlin. Einer Meldung Berliner Blätter aus Mailand zufolge enthält der „Popolo Italia“ unter der Überschrift „Gericht der Völker“ eine Jahresbetrachtung von Arnaldo Mussolini, dem Bruder des italienischen Ministerpräsidenten. Nur eine Revision der Friedensverträge, so heißt es da u. a. könne das politische und wirtschaftliche Gleichgewicht wieder herstellen und die Völker auf die Dauer versöhnen. Diese Revision werde den Aufbau der Wiedergeburt der Welt bilden, wenn das von allen Menschen gewünscht werde. Die Schwierigkeiten seien nur zu überwinden, wenn sie auf allen Gebieten bekämpft würden. Es würde ein Unglück geben, wenn keine greifbare und vernünftige Lösung gefunden und Grenzen beibehalten würden, die keine politische Grundlage hätten, sondern Drahtverhaue seien. Der Wunsch der Völker nach Erholung und Beschäftigung werde durch die Aussicht erdrückt, daß ganze Generationen für die Tilgung der Kriegsschulden arbeiten müßten.

Die Londoner Indienkonferenz

London. Die Londoner Indienkonferenz nahm wieder ihre Tätigkeit auf, nachdem sie seit dem 24. Dezember in die Weihnachtssferien gegangen war. Die allgemeine Stimmung ist jetzt etwas hoffnungsvoller als bisher. Macdonald wünscht, daß die Konferenz ihre Arbeiten in der Hauptsache noch vor Ende Januar fertig stellen soll. Einmal legen die Führer und sonstigen indischen Vertreter Wert darauf, nach Indien zurückzukehren. Sie haben tatsächlich schon ihre Plätze auf den Dampfern bestellt. Ferner tritt am 20. Januar das englische Parlament zusammen. Endlich ist man der Ansicht, daß die Ausarbeitung der Einzelheiten auch vor sich gehen kann, ohne daß die Konferenz dazu zugehen muß.

Die Kämpfe in Burma

Schlachten im Urwald.

London. Ueber die Kämpfe mit den Aufständischen in Burma wird gemeldet: Die Aufständischen machten am Dienstag aus den Dschungeln bei Tharawady einen heftigen Ausfall gegen die englischen Truppen. Sie mußten sich jedoch vor dem Feuer der Engländer in den Urwald zurückziehen, wobei sie 50 Tote und zahlreiche Verletzte jurückließen. Die englisch-indischen Truppen verfügen über zahlreiche Maschinengewehre, so daß sie alle Angriffe der Aufständischen abschlagen konnten.

Das Dorf, in dem die Engländer in der vergangenen Woche auf bestialisches Weise ermordet wurde, ist von den Aufständischen selbst zerstört worden. Es soll sich dabei um einen Raubakt handeln, daß die Einwohner des Dorfes den Engländern Spionagedienste erwiesen haben.

Ausscheiden auch der Witwe Lenins aus der Sowjetpolitik

Kowno. Im Zusammenhang mit dem Ausscheiden Rykows aus der Regierung ist in Moskau das Gerücht verbreitet, wonach die Witwe Lenins, Frau Krupskaja, die bekanntlich politisch der Gruppe Rykow angehört, ihre Aemter niederlegen und sich von der Politik ganz zurückziehen will. Frau Krupskaja steht schon lange in gespannten Beziehungen zu Stalin und lehnt seine Politik ab.

Die spanischen Wahlen am 1. u. 15. März

Madrid. Der spanische Ministerpräsident, General Berenguer, erklärte nochmals, daß die Wahlen zum spanischen Parlament am 1. März und die Wahlen zum Senat am 15. März stattfinden werden. Er sicherte volle Wahlfreiheit zu.

Lord Cecil über Abrüstung, Sicherheit und englische Hilfe

London. In einer Rundfunkrede machte Lord Cecil Andeutungen über die Möglichkeit englischer Hilfe im Falle eines Angriffs auf Staaten, die gewisse Abrüstungsverpflichtungen übernehmen würden. Er erklärte, daß verschiedene Staaten ein Abkommen über eine Verminderung der Rüstungen wohl nur annehmen würden, wenn sie gleichzeitig Sicherheitsgarantien erhielten. Sie könnten zu England etwa sagen: Angenommen, wir rüsten ab und sehen dann, daß unsere Nachbarn ihr Versprechen nicht einhalten, sondern angreifen, wird uns England in diesem Fall zu Hilfe kommen? Lord Cecil meint, daß England einem solchen Wunsch nicht fiau gegenüberstehen könnte.

Ergebnislose Lohnverhandlungen im Ruhrbergbau

Essen. Die zwischen Zechenverband und Bergarbeiterverbänden unter dem Vorsitz des Schlichters Professor Bachmann geführten Lohnverhandlungen sind ergebnislos verlaufen. Damit ist das eingeleitete Schlichtungsverfahren beendet und es tritt am 1. Januar 1931 hinsichtlich der Lohnregelung im Ruhrbergbau ein tarifloser Zustand ein. Die Zechen sind deshalb gezwungen, ihren Belegschaften zum nächstmöglichen Termin, also zum 15. Januar, zwecks angemessener Senkung der Löhne zu kündigen.

Ueber 3 Milliarden Mark zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit in Nordamerika

New York. Wie der Vorsitzende des Arbeitsbeschaffungsausschusses, Oberst Woods, mitteilt, sind die Pläne für die Beschaffung von Arbeitsmöglichkeiten auf großer Grundlage bereits so weit gediehen, daß sie in wenigen Wochen in Angriff genommen werden können. Es handelt sich um Projekte von teils öffentlichem, teils halböffentlichem Charakter, die eine Ausgabe von etwa 8000 Millionen Dollar (also weit über 3 Milliarden Mark) vorsehen. Das neue Arbeitsprogramm soll noch erheblich erweitert werden können. — Senator Vandenberg hat dem Präsidenten Hoover gleichzeitig einen besonderen Plan unterbreitet, der sich insbesondere der arbeitslosen Kriegsteilnehmer annimmt.

Frau Kollontaj wird verhört

Kowno. Die Sowjetgesandtin Frau Alexandra Kollontaj erstattet in Moskau dem Außenminister Litwinow einen eingehenden Bericht über ihre Tätigkeit in Schweden. Außerdem wird Frau Kollontaj von der Kontrollkommission wegen der erhobenen Beschuldigungen verhört, daß sie auf Kosten des Staates in Stockholm ein luxuriöses Leben geführt habe.

9 Kommunisten in Hankau hingerichtet

Hankau. In Hankau wurden am Montag 9 Kommunisten standrechtlich erschossen, die versucht hatten, ein Pulverlager in der Nähe von Hankau zu sprengen. Sie wurden dabei aber von der Wache überrascht und durch das Militärgericht zum Tode verurteilt.

Vor einem Streik in der Kohlenindustrie von Südwales?

London. Die Verhandlungen zwischen den Arbeitgebern und Arbeitnehmern der Kohlenindustrie von Südwales, die am Dienstag in Cardiff geführt wurden, sind fehlergefallen. Es ist daher mit der Möglichkeit eines Streikes in Südwales zu rechnen.

Rechtsanwalt wegen Unterschlagung verhaftet

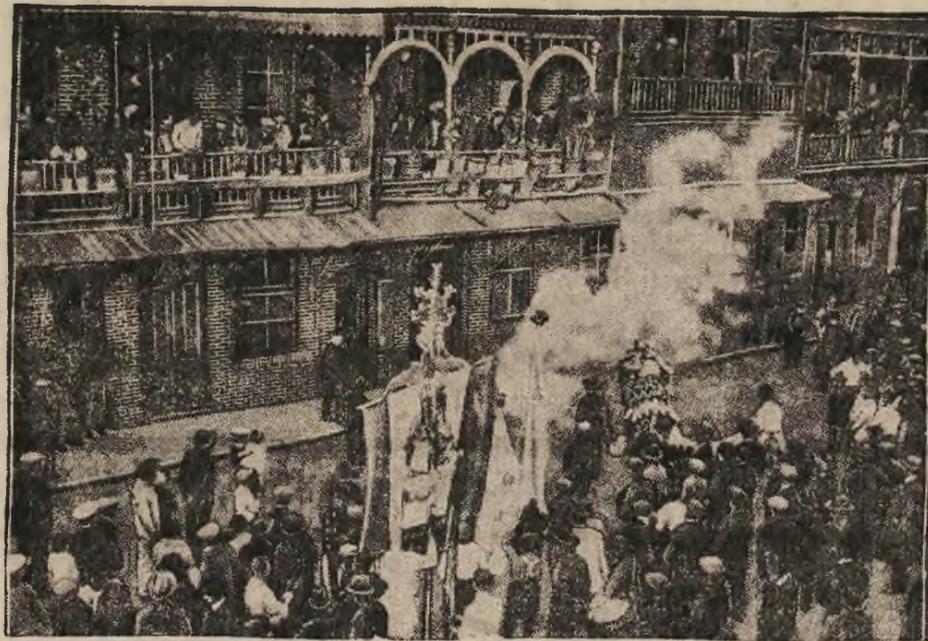
Auf Grund eines Haftbefehls wurde in Karlsruhe der Rechtsanwalt Dr. Wilhelm Priebe festgenommen; er ist der Untreue und Unterschlagung verdächtig. Es soll sich um mehrere tausend Mark handeln. Der Grund zu den Verfehlungen dürfte in der schlechten wirtschaftlichen Lage Priebes zu suchen sein.



Zum 100. Todestage Niebuhrs

des großen deutschen Geschichtsforschers, der am 2. Januar 1831 gestorben ist. Ungleich bedeutender als die Dienste, die Niebuhr als Mitarbeiter Steins und später als Gesandter in Rom dem preussischen Staate leistete, waren seine Geschichtsforschungen. Durch sein „Römische Geschichte“, in der er die unbeglaubigte Ueberlieferung streng von den nachweisbaren Tatsachen scheidete, wurde er der Hauptbegründer der historisch-kritischen Forschungsmethode.

Neujahrssitten der Anderen



Der Ferne Osten im Fernen Westen

Die im Chineseniertel von Los Angeles wohnenden „Söhne des Himmels“ üben auch in ihrem neuen Vaterlande die heimatische Sitte, am Jahresbeginn die an der Schwelle des neuen Jahres lauenden bösen Geister durch furchterregende Masken, Feuerwerk und Schreckschüsse zu verjagen.

Der Meteor als Brandstifter

New York. Auch in Amerika gibt es Feuerversicherungen, die nicht gern zahlen, sondern Himmel und Hölle in Bewegung setzen, um einen Grund zu finden, der sie von ihrer Pflicht entbindet, wenn wirklich jemanden einmal der „Rote Hahn“ aufs Dach stieg. In diesem Falle, der sich in Carlisle (Pa) abspielte, hätten die Gesellschaften freilich besser den Himmel und die Hölle vorher in Bewegung gesetzt, denn jetzt war es zu spät. Es hat auf dem Gute des Herrn Russell Snyder gebrannt. Die ganze Farm ist in Flammen aufgegangen. Da man bei Bränden nun immer zuerst fragt, wie es denn gekommen sei, tat man auch in diesem Falle so, und der Brandstifter ist bekannt. Es ist ein ganz unirdischer Brandstifter, ein Meteor, der aus Himmels Höhen herniederjauchte und in seiner Feurigkeit dieses Unheil verursachte. Niemand hat den feurigen Stein, der vom Himmel fiel, gesehen — außer Herrn Snyder, der behauptet, er habe sitzend vor seinem Hause gestanden und gedankenarm die Fassade seines Hauses betrachtet, als plötzlich ein feuriger Ball niederging und mitten durch das Dach fuhr. Gleich darauf habe alles in Feuer gestanden. Rein sachlich ist das, was Russell erzählt, natürlich möglich — so sagen die Wissenschaftler, die von der Feuerversicherungsgesellschaft zu Rate gezogen wurden. Aber es wäre der erste Fall dieser Art. Und außerdem müßte dann die feurige Kugel auch noch unter dem Hause zu finden sein. So sehr die Versicherungsgesellschaft zweifelt, überlegt sie sich doch, ob sie nach der Kugel graben lassen soll. Denn wenn es nun stimmt, dann muß sie die Grabungskosten und die Versicherung herappen. Ist es aber nicht so, findet man die Kugel nicht, dann hat man eben doch eine Menge Geld verloren. Solch unirdische Faktoren für Brandstiftung sind eben noch nicht in Erscheinung getreten in Carlisle. Man wird sich in Zukunft eben auch gegen Meteorfall zu versichern haben.

Drangsale deutscher Missionare in China

Hongkong. Die der Basler Mission angehörenden deutschen Missionare Fische und Walter, die aus der Gefangenschaft chinesischer Räuber befreit wurden, sind in stark erschöpftem Zustande hier angekommen. Sie sind halb verhungert und leiden an Malaria. Sie waren monatelang gezwungen, barfuß und schlecht gekleidet in jedem Wetter von Ort zu Ort zu ziehen, wobei sie für den Fall eines Fluchtversuches wiederholt mit Erschießen bedroht wurden. Die Gefangenen wurden bei Nacht mit dem Hals und den Füßen zusammengekettert. Sie übernachteten in Höhlen oder im Freien, stets bewacht von drei bewaffneten Räubern. Die Flucht wurde durch einen Mittelsmann bewirkt, der die Wachen bestach.

Liebesdrama fordert zwei Tote

Paris. In Brignoles, in der Nähe von Toulon, kam es am Freitag zu einem aufsehenerregenden Zwischenfall, der zwei Menschen das Leben kostete. Zwei Armenier, von denen der eine verheiratet war, hatten lange Zeit als friedliche Nachbarn nebeneinander gewohnt, bis es schließlich zwischen der Frau des einen und dem Unverheirateten zu einem Liebesverhältnis kam, das damit endete, daß der Liebhaber die Frau entführte. Am Freitagmorgen lauerte der geträufelte Ehegatte seinem Nebenbuhler auf und jagte ihm auf offener Straße eine Kugel mitten ins Herz. Dann verbarrikadierte er sich in seiner Wohnung und schoß aus dem geöffneten Fenster auf die Polizeibeamten, die ihn verhaften wollten. Diese töteten den Mörder durch eine Kugel in die Brust.

Eine Junggefallensteuer in Jugoslawien

Am 16. Dezember wurde ein Gesetz verabschiedet, welchem zufolge sämtliche Junggefallen im Alter von 30—60 Jahren in allen Städten eine Junggefallensteuer zu zahlen haben. Diese Steuer beträgt für Junggefallen von 30—35 Jahren 50 Proz. der Grund- und Einkommensteuer, im Alter von 35—40 Jahren 40 Proz. und im Alter von 50—60 Jahren 10 Prozent. Die Steuer haben auch Geschiedene und Witwer ohne Kinder zu zahlen. Ausgenommen sind fremde Staatsbürger, Militärpersonen und Geistliche.



Die tolle Miss

Humoristischer Roman von Bert Oehlmann.

35. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Was bedeutete das alles?
Ja, was?
Etwa — etwa Zuneigung? Liebe gar?
Evelyne lachte trögig auf.
Sicherlich, an so etwas überhaupt zu denken! Auf sie warteten andere Pflichten, als die, eines Mannes geringgeachtete Hausfrau zu werden! Und ausgerechnet diesen Lattermann! Diesen düffelhaften Inspektor! Ausgerechnet den, wo sie nur die Hand auszustrecken brauchte um rings umher die ganze männliche, heiratlustige Nachbarschaft rebellisch zu machen!
Nichts da! Fort mit dem unsinnigen Gedanken! Liebe?!
Das war ja zum Lachen! In Romanen, in albernem, dummen Romanen mochte es so etwas geben, aber nicht bei ihr, nicht in ihrem Leben. Niemals!
Und doch fand Evelyn in langen, stillen Nächten, in denen sie sonst stets für die Ziele der Frauenbewegung gearbeitet hatte, keinen klaren Gedanken. Nacht für Nacht lagen die knappen, flüchtig notierten Stichworte eines Artikels vor ihr, ohne daß es ihr gelingen wäre, über die jeweilige Ueberdrift hinwegzukommen. Immer wieder wenn sie die Gedanken mühsam gesammelt täuchte das Auge, so gelächeltene Antlitz eines schlanken Mannes vor ihr auf und löschte sie an. Und zum Teufel war alle Konzentration! Dann leate Evelyn seufzend die Feder aus der Hand und sah still in die Nacht hinaus —
Bis dann auch eines Tages die Bombe platzte, denn auch Leo war sich über seine Gefühle längst einig geworden. Diese Frau und keine andere!
Aber wie sie erringen?
Was half es, wenn er tausendmal den Gedanken verwünschte, der ihn zu der Annahme dieser Stellung ver-

leitete und durch den er sich selbst alle Wege zum Herzen des geliebten Weibes verstopft und versperrt hatte, denn zu all seinen Zweifeln gesellte sich mehr und mehr der vernichtende Einfall, Evelyn würde ihm sein Komödientenspiel niemals verzeihen können.
Es war zum Verrücktwerden!
Da fand er nun endlich die Frau, nach der er sich jahrelang gelehnt hatte — und anstatt sie zu erobern zu befehlen, zu erringen, statt sie in seine Arme zu ziehen vor überschäumendem Glück — statt dessen schindete er sich vom frühen Morgen bis zum späten Abend mit dem Gefinde herum, kümmerte sich um die bevorstehende Herbstausaat und kroch in den Viehställen umher. Er hätte sich rechts und links ohrfeigen mögen.
Aber eins stand für ihn fest: So konnte es nicht weitergehen. Hier gab es jetzt nur noch zweiertelei — entweder oder!
Entweder kurz entschlossen der Komödie ein Ende machen, vor sie hintreten und ihr reinen Wein einschenken — oder zu verschwinden, um einer unausbleiblichen Blamage zu entgehen!
Daß sich Leo von Heigel für das Erstere entschloß, lag auf der Hand.
Auf Evelyns lang- und klanglos verzichten? Nimmermehr! Es müßte denn sein, sie jagte ihn wie einen Ausläger vom Hofe —
Den Nachmittag seines dreizehnten Inspektordaseins hatte er sich für seinen Angriff auf die Festung vorgesehen. Doch sonderbar, so lieges gewiß er früher gewesen, jetzt verliehen ihn plötzlich alle sicheren Erwartungen und machten bananen Zweifel Platz.
Aber er biß die Zähne zusammen und betrat gegen drei Uhr nachmittags, bis zu den Ohren mit Entschlossenheit geladen das Herrschaftshaus, um sich bei ihr melden zu lassen. Nicht viel später führte ihn das freundliche Dienstmädchen aus Sachsen in Evelyns Arbeitszimmer und meinte: „Nähm' Se Blag Herr Inspektord, das Freilein Gekler wird gleich kommen!“
Mit den geteiltesten Gefühlen marschierte Leo auf dem diden, farbenfrohen Teppich hin und her. Zum erstenmal

beband er sich in diesem Raum. Aber all die hübschen Dinge, bei den gediegenen, wuchtigen Möbeln angefangen bis zu den zierlichen, winzigen Pantöffelchen herab, die verflohen unter der Chaiselounge hervorlugten, beachtete er kaum. Nur den eigenen Duft, der diesen Raum durchzog, sog er durstig ein — der Duft, der ihm ihre Nähe vorkaufelte —
Klapp und klar wußte er, was er sprechen würde, wenn er ihr gegenüber stand!
„Gnädiges Fräulein!“ würde er sagen. „Sie sehen in mir nicht den, der ich in Wirklichkeit bin. Ich bin nicht August Lattermann, bin auch kein Gutsinspektor. Erschrecken Sie nicht, wenn ich Ihnen jetzt ein Geständnis mache, das mich schon lange quält. Es ist das Geständnis eines Mannes, gnädiges Fräulein, der sich bis zur Selbstvergeßtheit in eine Frau verliebt hat, eine Frau, die ihm zum Höchsten zum Begehrenswertesten geworden ist. So hören Sie denn, wer ich bin. Man nennt mich —“
Leo stand plötzlich wie erstarrt. Sein Name, den er soeben schwungvoll über die Lippen bringen wollte, erstarrte zu Eis, ehe er ihn geboren.
Ein Bild war daran schuld — ein Bild, das harmlos auf dem schriftenüberladenen Schreibtisch stand und auf welches sein Blick unwillkürlich gefallen war — ein Bild, das zwei Frauen darstellte — eine jüngere und eine ältere — Mutter und Tochter —
Es war dem Baron, als wankte der Boden unter ihm. Die Möbel um ihn her schienen von einem plötzlichen Wandertrieb ergriffen zu werden, denn sie liefen hin und her, drehten sich im Kreise und standen erst wieder still, als es Leo gelungen war, des lähmenden Schwindelgefühls Herr zu werden.
Wachte er? Träumte er?
Das — das war — das war ja einfach undenkbar! Wie — um Gotteswillen — wie kam das Bild hierher?
Aber nein, er mußte sich getäuscht haben. Seine Sinne waren erregt — hatten ihm gewiß ein lächerliches Trugbild vorgegaukelt —
(Fortsetzung folgt.)



Gedanken für Silvester

Im Abstände von nur noch wenigen Stunden einem neuen Jahre entgegenzugehen, heißt deutlich darn erinnern werden, daß man wieder 12 Monate älter geworden ist. Weil wir in Monaten „leben“ und in Jahren nur „denken“, macht erst der Ablauf von 12 Kalendermonaten inne, daß man älter geworden ist. Uns alle? Nein, mehr den, der es fühlt, als den, der in der höchsten Spannkraft der Jugend daran erinnert werden muß, daß es auch für ihn nützlich ist, einige bestimmende Minuten daran zu denken. Neben wir von denen, die es fühlen.

Eine sonderbare Sache, dieses Aelterwerden mit Bewußtsein, nicht wahr? Die Jugend, die nach menschlichem Ermessen mit mehreren Jahrzehnten einer Lebenszeit rechnen darf, kennt das bewußte Aelterwerden nicht. Es sei denn, daß ein zurückgelegtes Lebensjahr ihr das erhebende Gefühl bringt, nun „aber wirklich“ zu den Erwachsenen zu zählen mit dem Ansprache, voll genommen zu werden.

Anders der Mensch, der zu rechnen beginnt, ob ihm noch 10, noch 15 oder noch 20 Jahre beschieden sein können. Er dankt Gott am Silvesterabend, wenn er in Gesundheit dem neuen Jahre sein „Willkommen“ zurufen darf. Aber er fühlt auch, daß er wieder um 12 Monate weiter sich von der Jugend entfernt hat.

Jungsein und sich jung fühlen, sind verschiedene Dinge. Man frage zehn Menschen von 50 bis 60 Jahren, die gesund sind, ob nicht jeder erklärt: ich fühle mich noch jung! Die Hälfte von ihnen sieht vielleicht sogar noch so jung aus, daß man sie unter die guten Vierziger rechnet. Alle zehn aber sind schließlich noch so rüstig und arbeitsfroh und arbeitsfähig, daß sie mit gutem Rechte absehnen, unter die A l t e r n oder Alten gezählt zu werden. Und dennoch: wenn es am Silvesterabend 12 Uhr schlägt und wenn sie nach der Rückschau Borschau halten, prüfend und messend, was sie wohl im Leben noch erreichen können, dann werden sie sich inne, daß sie älter geworden sind. Dann richtet sich vor ihnen die Tatsache auf, daß sie bei weitem nicht mehr so lange leben werden, wie sie schon gelebt haben.

Darin liegt Härte, liegt Unerbittlichkeit des Verlaufes unseres Erdenwandlens. Liegt auch Grund darin, traurig zu sein? Liegt Grund darin, das zum trüblichen Profit Neujahr erhobene Glas verzagt sinken zu lassen, weil man inne wird, daß nur noch ein Bruchteil der Lebensspanne einem zugemessen sein kann?

Fertig werden mit dem Aelterwerden kostet Kampfszeit, kostet zuweilen schmerzliche Uebergangsjahre. Je nachdem man sie gut meistert oder schlecht, wird sich der Lebensabend gestalten. Die Kampfszeit liegt in den Jahren, in denen man aus dem Sommer des Lebens in seinen Herbst schreitet. Wie die Silberfäden in der Natur den Herbst künden, so des Haares Silberfäden den Herbst des Lebens. Eitelkeit sieht im Grauerwerden „Interessantwerden“, besonders bei Männern. Stilles Denken sieht mehr, sieht Besseres darin: die Volkstiefe, die sich der Abgekühtheit nähert.

Der Kämpfer nimmt meist Abschied vom Sommer, als ob es noch der Frühling wäre. Er nimmt Abschied vom Jungsein, dessen zeitliche Begrenzung nicht in der Zahl der Jahre, sondern individuell in jedem einzelnen Menschen liegt.

Es gibt Menschen, die mit 38, 40 und 45 Jahren sich alt wähnen, auch alt scheinen, vielleicht sogar es sind. Es gibt andere, die bei 50, 55 und 60 sich jugendlich bewahrt haben. „In den Menschen Gesichte“ steht noch immer zuweilen „jeine Gesichte“. Wie es auch sei, Jugendfrische bleibt weit mehr eine seelische, denn eine körperliche Angelegenheit. Gerade die Jugendfrische des herblichen Lebensalters ist bedingt durch den Ablauf des Kampfes im Uebergang vom Sommer zum Herbst des Lebens.

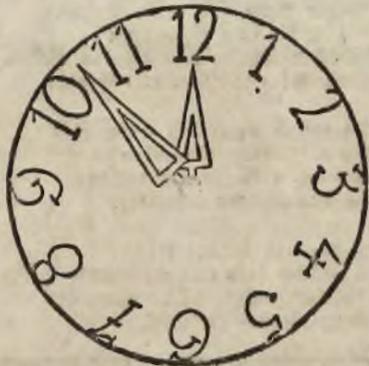
„An den Kindern merkt man, daß man älter wird.“ Ein vielgebrauchtes richtiges Wort. Mancher spricht es mit einem gewissen Fatalismus aus. Das ist schade und fatal. Gerade wenn man es zu „merken“ beginnt, ist es Zeit, den Kampf um die Trennung vom Jungsein aufzunehmen. Aber nur nicht, um ihn in Resignation enden zu lassen! Ganz verkehrt! Man muß ihn kämpfen um den Gewinn der Fähigkeit, des Lebensherbstes Köstlichkeit fühlen und auskosten zu können. Wieviele gibt es, die auf die Frage, welche Jahreszeit in der Natur sie am meisten schätzen, ohne langes Besinnen die Antwort geben: den Herbst. Warum? Er bietet Früchte, er bietet ihre Reife. Er bietet Ernte, er bietet wohlthuende Kühle bei klarem Sonnenschein. Er bietet tausendfältige Farbenpracht in der Flora. Kurzum, er ist eine köstliche Zeit. Warum soll es im Leben des Menschen anders sein? Ist Reife und Kühle des Denkens, ist angenehme Feststellung überwindender und gemelsterter Höhe der Leidenschaftlichkeit nicht Fortschritt und Lebensgewinn? In die Ernte aus einem Leben des Fleißes, des tapferen Strebens, der mutigen Zuversicht, ist das Früchtpflücken am Baum der Daseinsgestaltung keine Lebensfreude?

Hier liegt der Angelpunkt des Kampfes zwischen Aelterwerden und doch nicht Aelterwerdenwollen: in der Fähigkeit zu der geistigen Beweglichkeit, auch im Herbst und im Winter des Lebensalters mit der Zeit zu gehen, um mit den Menschen jener Zeit gehen zu können!

Auch auf diesem Gebiete gibt es wie im Politischen „Ewiggestrige“ und damit immer Unzufriedene. Die Klage

um die verschwundene, angeblich „gute, alte Zeit“, die Verkennung des Guten, was jede „neue“ Zeit neben dem Verurteilenswerten mit sich bringt, die dickköpfige Ablehnung neuer geänderter und dennoch gesunder Maßstäbe, die verärgerte Resignation, die die Jugend ihre neuen Wege allein gehen läßt — das ist es, was im Kampfe mit dem Aelterwerden unterliegen läßt, was tatsächlich alt macht!

Ganz anders der, welcher sich die Beweglichkeit des Mitschreitens wahrt. Sie mag, sie darf, nein, sie soll gehen.



Welch spannend Hören auf den Klang der Glocken, Erwartungsfreudig Schauen nach der Uhr! Beim ersten Schläge jubelndes Frohlocken, Beseelt doch alle ein Gedanke nur:

Ein neues Jahr! Was wird es bringen, Was unser künftiges Schicksal günstig lenkt? Dem Nächsten wünscht man Glück, Erfolg, Gelingen; Doch auch ans eig'ne Wohl ein jeder denkt.

Wie unaufhaltsam ist der Takt der Tage Eilen! Der eine folgt dem andern Schritt für Schritt; Da gibt's kein ruhig rastendes Berweilen, Der Menschheit hastiges Treiben zieht mit ...

messener sein, als der Jugend rascher, zuweilen übereilter, unbedachter Schritt. Aber nur überhaupt mitgehen! Dem Fortschritte sich anschließen, den Mut aufbringen, das Gute im Fortschritte anzuerkennen, um desto erfolgreicher das Falliche und Schlechte an ihm mit bekämpfen und überwinden zu können — das ist es, was jung und frisch erhält, auch im grauen Haar oder in seinem ersten sichtbar werdenden

Ein Jahr geht zur Neige. Der Silvesterglockenschlag gemahnt an das Aeltergewordensein, an das Aelterwerden. Und dennoch: er erinnert auch für den recht Schauenden an Glück und Gnade, die in erreichten Jahren liegen, die in kommenden unserer noch harren können, wenn wir nur selber wollen. Laßt uns wollen! Wollen im Sinne der dargelegten Gedankenreihe schließlich Jungbleiben der Seele ein. Darauf kommt es an. Nicht auf ein graues Haar mehr oder weniger, nicht auf ein Gesichtsalter mehr oder weniger. Zuversicht, Hoffnungsstärke, Gottvertrauen, vereint zu starken Lebenswillen — das sei Geleite hinüber nach 1931. Dann wird alles gut werden.

Dann werden auch auf dem heute für alle Väter beigelegten Wandkalender recht viel sonnige Tage zu vermerken sein. In diesem Sinne:

Profit Neujahr!

Zum neuen Jahre

Etwas heikommen fragen wir uns: Wird es nur eine Fortsetzung des alten Jahres mit seinen tausend Widerwärtigen sein — oder wird sich wieder mal der berühmte Silbertreffeln zeigen, vielleicht gar gut Wetter werden? Wenn wir es wüßten! Und doch gut, daß wir es nicht wissen! Eine schlechte Prophezeiung wollen wir nicht wissen, und das Gute ist noch besser, wenn es uns überrascht. Verlegen wir uns also aufs Hoffen. Vielleicht macht es das neue Jahr gnädiger mit uns als wir denken! 1931 ist ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen und zwar ist es das 1876. Jahr seit Einführung des Julianischen Kalenders und das 349. seit Einführung des Gregorianischen. Seit Bestehen des sogenannten „verbesserten“ Kalenders ist 1931 das 231. Jahr. Zugleich ist es das 618. seit Erfindung des Pulvers, das 419. seit Erfindung der Buchdruckerkunst. Weiter ist es das 439. seit der Entdeckung Amerikas und das 414. seit der Reformation Dr. Martin Luthers. 1931 ist das 86. seit Eröffnung der ersten deutschen Eisenbahn Nürnberg — Fürth und das 94. seit Einführung des elektromagnetischen Drucktelegraphen. Seit der Neuerrichtung des Deutschen Reiches ist es das 60., seit Einführung des Fernsprechers das 54., seit Erfindung der drahtlosen Telegraphie das 35. und seit Entdeckung des Radiums das 33. Jahr. — An Finsternissen hat 1931 drei Sonnen- und zwei Mondfinsternisse aufzuweisen. Die totale Mondfinsternis vom 2. April ist mit ihrem Beginn im westlichen

Teil des Stillen Ozeans, in Asien, Australien, Europa und Afrika sichtbar. Der Eintritt des Mondes in den Kernschatten der Erde erfolgt um 7 Uhr 23 Min.; die Totalität beginnt um 8 Uhr 22 Min. und dauert bis 9 Uhr 52 Min. Den Kernschatten verläßt der Mond um 10 Uhr 52 nachts. Die partielle Sonnenfinsternis vom 17. bis 18. April ist hauptsächlich in Asien sichtbar. Sie beginnt nach unserer Zeit am 17. um 11 Uhr 57 Min. nachts in Hinterindien und endet am 18. um 3 Uhr 32 Min. morgens westl. von Grönland. Die partielle Sonnenfinsternis vom 12. Sept. durchzieht Alaska und dauert von 5 Uhr 18 Min. bis 6 Uhr 9 Min. morgens. Die totale Mondfinsternis vom 26. September ist vom Stillen Ozean über Asien, Europa, Afrika, den Atlantik bis Südamerika sichtbar. Der Mond tritt in den Kernschatten der Erde um 6 Uhr 54 Minuten nachmittags. Die Totalität dauert von 8 Uhr 5 bis 9 Uhr 30 Min. Den Kernschatten verläßt der Mond um 10 Uhr 42 Min. Die partielle Sonnenfinsternis vom 11. Okt. fällt in den südlichen Teil Südamerikas und dauert von 12 Uhr 1 mittags bis 3 Uhr 49 Min. nachmittags. — Zum Schluß sei gesagt, daß im neuen Jahre Fastnacht auf den 17. Februar, Ostern auf den 5. April und Pfingsten auf den 24. Mai fällt.

Tragische Silvesternächte

Silvester ist ein Fest der Freude. Schon seit alten Zeiten wird es gefeiert. Die Menschen vergessen in den Stunden frühlicher Lebenslust die Sorgen des vergangenen Jahres. Mit den besten Hoffnungen treten sie ins neue Jahr ein, allen Freunden und Bekannten und sich selbst wünschend ein glücklich neues Jahr.

Und doch haben sich auch in der Silvesternacht, jener Nacht der Lebensfreude, die furchtbarsten Vorgänge ereignet. Zwei tragische Silvesterdramen bietet uns die russische Geschichte. In keinem Lande der Welt ist a. B. die Zahl der historischen Festlichkeiten, denen die Nachwelt mit Schauer gedenkt, so groß gewesen, wie in Rußland. Oft haben die russischen Herrscher die Tage der Freude benützt, um ihre Sündenläusen zum Ausdruck zu bringen und mehr als einmal fand bei solchen Gelegenheiten die glänzende Laufbahn von Günstlingen der russischen Kaiserinnen ihren jähen Abschluß. Und solche Ereignisse wirkten um so furchtbarer und eindringlicher, als sie umrahmt waren von ungezügelter freudiger Lebenslust und Selbsterheit. Nach dem Tode Peter II. herrschte die Zarln Anna Iwanowa. Unterstützt vom Adel, gegen den Willen eines großen Volksteiles, saß sie auf dem Thron. Für sie regierte in Wirklichkeit der Günstling Biron, der alle Widerpenstigkeit rücksichtslos unterdrückte durch Hinrichtung oder Verbannung nach Sibirien. Die Zarln selbst veranstaltete gern prunkvolle Feste. Ihr Ziel war es, den „asiatisch-moskowitzchen“ Zarenhof in ein „nordisches Versailles“ umzugestalten. Sie wollte das Werk Peter des Großen, das barbarische Rußland nach westeuropäischem Muster umzugestalten, fortsetzen.

Der Winter des Jahres 1738 war von unerhörter Strenge. Das brachte die Zarln auf eine furchtbare Idee. Sie wollte ihren Gästen am Hofe eine Ueberraschung bieten, die bislang noch nicht begewesen war. Und so veranstaltete sie ein Fest, das so recht asiatische Robeit und westeuropäische Pracht miteinander vereinte. In jenem furchtbaren Winter war die Nema völlig zugestoren und die Petersburger konnten ungehindert bis an das Ende des finnischen Meerbusens ihre Spaziergänge ausdehnen. Um die Weihnachtszeit begann man nun auf der zugestorenen Nema, gegenüber dem Palaste der Zarln, mit geheimnisvollen Arbeiten. Ein gewaltig hoher Zaun umgab die Stelle auf der Nema. Militär sperrte den Platz ab. Neugierige, die sich dem Zaune nähern würden, um zuzusehen, sollten erschossen werden. Alle Welt zerbrach sich den Kopf. Was sollte vor sich gehen?

Die Silvesternacht lästete das Geheimnis. Ein prunkvolles Fest hatte Anna Iwanowa in ihrem Palaste hergerichtet. Nach dem Gelage bot sie ihren Gästen ein feenhaftes Schauspiel. Durch die Fenster des großen Thronsaales erblickten die Gäste auf der Nema einen Palast ganz aus Eis, märchenhaft beleuchtet, schimmernd in wunderbaren Farben. Ganz Petersburg sah das herrliche Schauspiel. Die Zarln erklärte ihren Gästen: „In diesem Palaste wird heute die Nacht die Hochzeit meines Lieblingsnarren gefeiert, des Krüppels Fürst Galizin.“ Auf den Befehl der Zarln mühte sich nun der Hofnar unter den Hofdamen das schönste Fräulein zur Frau auszuwählen. Der Narr wählte die junge Gräfin Panin. Obwohl sicher manchen der Gäste eisiges Entsetzen packte, Widerspruch wagte keiner. Die Hofgesellschaft begab sich nun in Schlitten zu dem Eispalast. Nachdem dort reichlich getrunken worden war, mußten sich die „Auermäcker“ in den Eispalast begeben. Zuvor hatten sie ihre Pelze auf den Befehl der Zarln abgelegt. Und so verbrachte das Paar die Hochzeitsnacht in eisiger Kälte. Eine ausgestellte Wache hinderte sie, aus dem Eisgefängnis zu entweichen. Als am andern Morgen die trunkene Höflingschar nachsah, um sich über die Neuvermählten noch lustig zu machen, fanden sie zwei Leichen auf einem Eislager liegend.

Die russische Revolution des Jahres 1905 war blutig unterdrückt worden. Nur in den Ostseeprovinzen flackerte noch der Aufstand. General Miller ging gegen die Aufständischen vor. In Mitau sollte am Silvesterabend ein Revolutionär aufgehängt werden, der seine Herkunft nicht angeben wollte. Der Staatsanwalt Karatow wurde von dem Gendarmenoberst aufgefördert, dieser standrechtlich Hinrichtung bezuziehen. Im Scheine der Fackeln erkannte Karatow seinen Bruder. Man lernte diesem die Schlinge um den Hals, die Hinrichtung ging vor sich. Voll Entsetzen, seiner Sinne kaum mächtig, taumelte Karatow in sein festlich beleuchtetes Haus zurück. Seine Gäste sahen frühlich an den festlich geschmückten Tischen. Karatow aber begab sich in sein Arbeitszimmer und — erschöpf sich. Entsetzt tobten die Gäste davon, keiner ahnte das schreckliche Geheimnis dieser Silvesternacht.

Das Katastrophenjahr 1930

Ein Rückblick auf das vergangene Jahr.

Die Propheten werden sich freuen, denn sie haben um die letzte Jahreswende eine ganze Reihe von Katastrophen für 1930 vorausgesagt. Sie tun das zwar in jedem Jahre, aber nur selten behalten sie recht. Leider ist das Jahr 1930 für die ganze Welt ein Katastrophenjahr ersten Ranges geworden. Nichts blieb unerspart; auf jedem nur möglichen Gebiete hat sich Furchtbares ereignet, ja selbst an ganz großen Bewegungen hat es nicht gefehlt. Man denke, um nur ein Beispiel anzuführen, an das relativ reichte und auf alle Fälle glücklichste Volk der Erde, an die Australier, die keine Arbeitslosigkeit kennen und keine Armut, die seit Jahrzehnten so reich sind, wie sie wollen, weil sie den Preis für die Wolle für die ganze Erde diktieren konnten. Plötzlich, mitten im Jahre 1930, stürzte die Wolle aus allen Wolken, und das Parlament erwägt bereits, ob es nicht ratsam sei, den Zammern anheimzustellen, sich nach neuen Verdienstmöglichkeiten umzusehen. Das heißt, man will vielleicht daran gehen, die Bodenschätze dieses reichen Erdteils zu heben.

Indien hat sich einen Aufruhr gegen die englische Herrschaft geleistet, Südamerika wurde von drei Revolutionen „beglückt“; aber das genügt alles noch nicht; vielmehr tat die Natur ein Übriges und sorgte dafür, daß der Menschheit nichts erspart bleibe. Am zahlreichsten waren im Jahre 1930 ohne Frage die Flugzeugunglücke, die schon fast nicht mehr zu zählen sind. Allein Deutschland mußte drei schwere Unfälle registrieren. Einmal ging eines der besten Flugzeuge in England zu Bruch, dann wurde das Postflugzeug Stockholm-Berlin durch starken Wind auf die Wellen gedrückt und landete tief unter dem Meeresspiegel, wobei die beiden Piloten den Tod fanden. In England hatte es bei dem Abflug der deutschen Maschine vier Tote gegeben, während bei dem schrecklichen Unglück auf dem Dresdener Flugplatz, wo beim Landen eine große Maschine von einer Bö erfährt und niedergedrückt wurde; alle sieben Insassen mußten dabei ihr Leben lassen.

In aller Erinnerung wird noch der Brand des englischen Luftschiffes R 101 sein, das in Frankreich verunglückte und wobei 50 Menschen umkamen. Vorher hatte bereits das andere Luftschiff der Engländer R 100 Havarie erlitten, und ein starkes Luftschiff der Amerikaner, das sie sich selbst gebaut haben, mußte nach mühevoller Fahrt an den Mast gelegt werden und dürfte diesen nur noch verlassen, um völlig abmontiert zu werden. R 101 dagegen war ein großer „Kasten“, das größte Luftschiff der Welt, aber unglücklich konstruiert und dem schweren Wetter nicht gewachsen, dabei schwer zu navigieren. Alle Schiffer wissen, daß in diesem Jahre ein Sturm auf den Ozeanen herrscht, wie seit Jahrzehnten nicht mehr. Das Wetter ist überhaupt ungemein unregelmäßig, wechselhaft und gerade für die Fliegerei und Schifffahrt denkbar unglücklich. Das war so im Frühjahr sowie im Sommer, und im Herbst ist es so geblieben. Zehn Tage, nachdem die Toten von R 101 begraben worden waren, stürzten an einem Tage in Frankreich fünf, in Amerika drei und in Polen ein Militärflugzeug ab! Fast zu gleicher Stunde! Es gab 14 Tote. Insgesamt sind in diesem Jahre 41 Flugzeuge abgestürzt, wobei es nicht weniger als 211 Tote gab. Die größte Zahl von Toten bei einem einzelnen Apparat waren die sieben Toten von Dresden, dagegen haben die Amerikaner insofern mal wieder einen Rekord aufgestellt, als im Juni auf einem kalifornischen Flugplatz zwei Apparate zusammenstießen und sämtliche zwölf Passagiere ums Leben kamen.

Viele Wochen standen verschiedene Grubenkatastrophen im Vordergrund des Interesses. Leider ist Deutschland der Hauptleidtragende gewesen, denn eine derartige Fülle von schrecklichen Unglücken unter Tage hat so leicht kein Land jemals aufzuweisen gehabt. Zuerst ereignete sich die Explosion auf dem Kurt-Schacht der Wenzelsgrube in Neurode (Niederschlesien), wobei 152 Knappen umkamen. Die eigentliche Ursache konnte bisher nicht festgestellt werden. Ganz Deutschland trauerte; da kam wenige Wochen später die schreckliche Kunde von dem zweitgrößten Grubenunglück, das Deutschland jemals betroffen hat, von dem Schachtbrand in Alsdorf bei Aachen. Anfangs dachte man, die Zahl der Toten bliebe unter einem Duzend, weil es sehr rasch gelang, den eingeschlossenen Bergleuten Luft zuzuführen. Aber die eingeschlossenen Bergleute waren längst alle tot, verbrannt, verschüttet, verkohlt. 259 Särge mußten angefertigt werden, um die toten Knappen zu Grabe zu tragen. Diesmal trauerte die ganze Welt mit Deutschland; zahllos waren die Beileidstelegramme, die Kränze, die Blumen. Da schlug wie ein Blitz die Kunde ein (noch während der Beerdigung in Alsdorf), daß auf der Grube Maybach bei Saarbrücken 99 Tote bei einer Explosionstastrophe zu beklagen seien! Eine solche Fülle von Unglücksfällen, bei denen jedesmal die Ursache verborgen blieb, hat es in Deutschland, das ja an Gruben reich ist, noch nicht gegeben. Das größte Unglück bleibt immer noch das aus dem Jahre 1908 auf der Zeche Raddob bei Hamm, wobei 360 Bergleute umkamen. Aber das Unglück in Alsdorf steht gleich an zweiter Stelle. Bierzehn Tage darauf wurden in Kalifornien 92 Knappen begraben von denen nicht einer wieder das Licht des Tages lebend erblickte.

Erdrutsche und Bergstürze sind verhältnismäßig selten. Man muß schon auf das Jahr 1806 zurückgehen, wo das Dorf Goldau in der Schweiz mit 456 Menschen völlig verschüttet wurde, um Bergleiche ziehen zu können. Daß der Erdrutsch in Ypon nur so wenigen Menschen das Leben kostete, ist der reine Zufall. Es hätte ebensogut viel ärger ausgehen können. Die Ursache ist bereits ermittelt. Das ganze Yponer Gebiet besteht aus Gesteinsmassen, die schiefe auf großen Ton- und Lehmschichten gelagert sind. Letztere sind durch heftige Regengüsse der letzten Wochen schlüpfrig geworden und haben den darauf gelagerten Gesteinsmassen gewissermaßen als Gleitfläche gedient. In Deutschland sind Bergstürze schon lange nicht mehr vorgekommen, und man muß schon in mittelalterlichen Urkunden nachlesen, wenn man darüber etwas wissen will. Aber das Katastrophenjahr 1930 hat Deutschland auch damit nicht verschont, denn vor drei Monaten rutschte im Siebengebirge am Rhein ein halber Berg zu Tal, ohne daß glücklicherweise Menschen in der Nähe waren, die hätten verschüttet werden können.

Unter Uberschwemmungen haben China und Japan besonders stark zu leiden, und im Frühjahr sind dort mehr als 2000 Menschen im Hochwasser der reißenden Gebirgsbäche umgekommen. Gott sei Dank ließen die Uberschwemmungen des Ober- und Warthe-Gebietes vor vier Wochen noch verhältnismäßig glimpflich ab, doch ist der angerichtete Schaden, der in die Millionen geht, enorm. Mit den oben erwähnten Erdrutschen hängen die Erdbeben natürlich irgendwie auch zusammen, denn jede Bewegung der Erde gehört in dieses Gebiet. Da ist in erster Linie die erneute Bewegung des Krakataus zu erwähnen, der im Frühjahr wieder mal in Tätigkeit trat. Der Krakatau ist eigentlich eine Insel in der Sundastraße zwischen Java und Sumatra, und bestand früher aus zwei mehr als 800 Meter hohen, feuerpeinenden Kratern. Der eine davon versank am 27. August 1883 unter furchtbarem Toben, wobei die Wassermassen sich über einen großen

Teil von Java in fast 30 Meter Höhe ergossen und 75 000 Menschen ertränkten. Es war die größte vulkanische Bewegung, die die Erde je gesehen hat. Auf der ganzen Erde wurden Lichtreflexe wahrgenommen, denn die Feuersäulen aus den Kratern stiegen bis zu 30 000 Meter Höhe! Im Frühjahr 1930 erschien unter gewaltigem Getöse ein Teil der einst versunkenen Insel wieder auf der Oberfläche des Meeres. Wieder ergossen sich gewaltige Wassermassen über Java, aber diesmal fanden „nur“ 4000 Menschen den Tod. Fast zur gleichen Zeit ereignete sich das furcht-

Nacht zweier Jahre

Schneebedeckte Winternacht,
Feierschweres Glöckchenläuten,
Joh aus Schweigen aufgewacht,
Will ein Neues Jahr bedeuten.

Greller Jubel mischt sich ein,
Feuerwerk und Böllerkrallen.
Einer Kugel bunten Schein
Seh ich steigen, glühn und fallen.

Aber ihre Bahn, bevor
Sie den eiteln Lauf beendet,
Kreuzt ein helles Meteor,
Welkenfern herabgesendet.

Kleine Bahn und große Bahn
Glänzt für eine Erdssekunde
Gleichen Scheins und gleichen Wahns
Grell auf rätselhaftem Grunde.

Knatternd wellt das trübe Licht
Ab mit tauben Samenfüßen,
Lautlos, jählings außer Sicht,
Ist das Meteor versunken.

Böller und Rakete kracht
Schwächer bald und müß durchs Dunkel.
Jahrlos strahlt der Winternacht
Ewig ebernes Gesunkel.

bare Erdbeben in Italien, das 400 Menschen das Leben kostete. Ganze Dörfer verschwanden vom Erdboden, Zehntausende von Soldaten hatten wochenlang mit den Aufräumungsarbeiten zu tun, ehe man sich einigermaßen wieder durchfinden konnte. Der angerichtete Schaden belief sich auf eine Milliarde Lire.

Neben diesen großen Katastrophen ist die Menschheit in diesem Jahre auch von kleineren nicht verschont geblieben. Da wurde der japanische Dampfer „Zuma“ von einem Taifun erfährt und auf den Meeresboden gedrückt. 800 Personen kamen dabei um. Gleichzeitig sanken fast zwei Duzend chinesische Dschunken mit ins-

Schuberts letzter Silvester

„Hink, Mädels!“ rief der junge Maler Moriz v. Schwind seinen Schwestern zu, „reicht mir rasch die Tannengirlanden, die Lanzen und die Kerzen.“

Schwind stand auf einer hohen Stehleiter im großen Gartensaal des Mondscheinhauses auf der Wieden.

„Sein soll unser Schwindler heute werden,“ dachte er, „ich will und muß unser gutes Schwammerl, den Schubertl, seiner Melancholie entreißen! Gar nichts anzufragen ist mehr mit ihm seit Beethovens Tod. Steif und fest bildet er sich ein, daß er der Nächste ist, den sich Freund Heinholt!“

„Ach Gott! Wie entsetzlich ist solcher Aberglauben!“ klagte die schöne Käthi Fröhlich, die heimliche Braut des Dichters Grillparzer.

„Ja! Ja!“ bekräftigte Schwind und ließ den Tapezierhammer direkt vor der Mädchengruppe niederfallen, so daß die jungen schönen Mädchen erschreckt auseinanderstoben. „Ha, hal! Ihr Wulli-Wulli-Ganserln! Helfen sollt ihr mir, den Schubertl vernünftig machen! Ich seh' ihn grad dort kommen mit einem Riesenspad Roten unter den Arm!“

Schubert klopfte bescheiden, links an die große Mastüre an. „Nur herein mit dir, Schwammerl, liebes!“ rief Schwind, „kannst uns helfen, daß der Silvester 1827 so glanzvoll wird, wie noch nie einer war!“

„Ach!“ seufzte Schubert und nahm die von dem Schneetreiben beschlagene Brille vorsichtig von den so kurzschichtigen, braunen Augen. „Ach, meine Lieben, es ist alles tot in mir, seit er, der Größte, starb!“

„Blödsinn, Schubert!“ ereiferte sich Schwind, „es gibt noch andere Große auch! Solang in Weimar die herrlichen Augen des größten, deutschen Dichters strahlen, solange ist die Welt voll Glanz!“

„A und mein Franzl!“ eifersüchtete das schöne Wiener Bürgerkind, die braune Käthi Fröhlich, „mein Franzl, der Grillparzer, ist auch ein großer Dichter!“

„Und unser Schubert, der größte Liederkomponist!“ rief Schwind.

Franz Schubert machte nur eine müde, ablehnende Handbewegung. Einer Antwort wurde er überhoben; denn die große Mastüre öffnete sich wieder, und herein wibbelte ein kleines, elfenzartes Geschöpf mit einem dunklen Lodenkopf.

„Bettina! Bettina!“ riefen die jungen Mädchen wie aus einem Munde. „Grüß Gott, grüß Gott, siehst man dich endlich wieder einmal?“ — Und nun ging's an ein stürmisches Umarmen.

„Grüß Gott, Franz Schubert!“ rief Bettina v. Arnim. „Einen herzlichen Gruß von unserem Dichterkönig in Weimar. Goethe findet die Vertonung seines Erlkönigs wunderschön!“

Das war nun ein bißchen gesunkert; denn Bettina Brentano, nun Frau v. Arnim, war längst in Ungnade im Goethehaus, da sie sich einst über die längst verstorbene Frau Christiane ungeschöner molierter hatte. — Ein müdes Mädchen Schuberts dankte Bettina. — „Nun, Kinderchens,“ rief der Wirbelwind, der Bettina hieß,

gesamt 400 Menschen. In Paris brannte das Warenhaus Galeries Lafayette vollkommen aus, und in Newyork geriet ein riesenhafter Wolkenkratzer in Brand, worauf sich die Gelehrten wochenlang in die Haare gerieten wegen Beantwortung der Frage, wie es möglich sei, daß ein im Bau befindlicher Wolkenkratzer, der nur aus Stahl und Beton bestand, restlos ausbrennen könnte, obwohl nichts Brennbares darin enthalten war! In Massachussetts geriet ein Kino während einer Kindervorstellung in Brand! Es entstand eine schreckliche Panik, da die Türen, die als Notlären gekennzeichnet waren, aus irgendeinem Grunde nicht geöffnet werden konnten. 13 Kinder verbrannten und weitere 56 erlitten so schwere Verletzungen, daß sie zeitlebens Krüppel bleiben werden. In der Nähe von Buenos Aires riß ein furchtbarer Sturm das Zelt eines großen Zirkusunternehmens während der Vorstellung fort, wobei 27 Menschen erschlagen und viele hundert mehr oder minder schwer verletzt wurden. Ein Unglück ganz eigenartigen Gepräges ereignete sich während der Befreiungsfeier in Anwesenheit des Reichspräsidenten von Hindenburg in Koblenz, als sich vor lauter Begeisterung mehrere hundert Personen auf eine kleine Pontonbrücke begaben, die eigentlich nur etwa zwanzig Personen zu tragen imstande war. Die Brücke brach ein und 20 Menschen ertranken, da in der Dunkelheit keiner dem anderen die ersehnte Rettung bringen konnte. Die wirkliche Zahl der Katastrophen ist natürlich noch viel größer, aber allein dieser Auschnitt beweist schon zur Genüge, daß das Jahr 1930 in jeder Beziehung ein Unglücksjahr gewesen ist. Uns aber bleibt nur die Hoffnung, daß die kommenden Jahre besser verlaufen werden, denn wir haben im allgemeinen an den nicht zu verhindernden Unfällen bei der Eisenbahn und im Verkehr reichlich genug.

Man glaubte schon, das Jahr 1930 würde wenigstens in den beiden letzten Monaten nichts Wesentliches mehr an größeren Unglücksfällen bringen — da kam die Kunde aus Japan von einem erneuten Erdbeben, bei dem 300 Menschen den Tod gefunden haben. Japan, das Land der Erdbeben, liegt auf vulkanischem Grund und registriert jährlich rund 250 Erdbeben, von denen aber die weitans meisten so geringfügiger Natur sind, daß sie weder Sachschaden verursachen noch Menschen den Tod bringen. Die gefährlichste Gegend sind die beiden großen Halbinseln südlich von Tokio und Yokohama, denn dort beb't in wahrstem Sinne des Wortes die Erde fast das ganze Jahr hindurch, und diesmal war es der Landstrich rings um die Stadt Numazu, der heimgejucht wurde. Die Zahl der eingestürzten Häuser wird mit 450 angegeben. Ein Wunder, daß „nur“ 300 Menschen dabei umkamen. Immerhin wurden weitere 4000 verletzt, so daß die ganzen Krankenhäuser der umliegenden Städte überfüllt sind. Und weil das eine Unglück noch hereingebrochen war, mußte natürlich auch noch ein zweites folgen. In Mexiko wurde ein D-Zug vom Sturm erfährt, umgeworfen, zum Teil in einen Fluß geschleubert, wobei 35 Menschen umkamen. Schließlich wäre auch beinahe noch das Großflugboot „Do X“ ein Raub der Flammen geworden, doch traf das Unglück das Schiff gerade im Hafen, als niemand an Bord war. Die Reparaturen können in drei Wochen durchgeführt werden. Ob aber der Flug nach Amerika noch möglich ist, ist zweifelhaft. Wie das Londoner Seeamt, das meist über sehr genaue Ziffern verfügt, mitteilt, wird die Zahl der Schiffe, die im Laufe dieses Jahres infolge der anhaltenden Stürme untergegangen sind, auf der ganzen Welt auf 435 geschätzt. Die damit auf den Meeresgrund gesunkenen Werte belaufen sich samt Ladung und Anrechnung der Baukosten der Schiffe auf rund 8 Milliarden Mark! Unter den deutschen Dampfern befindet sich auch der am 30. November auf der Höhe von Kap Mala im Golf von Panama in Brand geratene Lloyd-Dampfer „Ludwigshafen“, der mit Salspeter und Baumwolle unterwegs war und untergegangen ist.

„darf ich Silvester mit euch feiern? Bei meinem Schwager, dem Herrn v. Birkenstock, sind allerlei diplomatische Größen eingeladen. Puh! Da friert das arme Bettinchen!“

Die Einladung erfolgte nicht minder herzlich, als Bettina sich wieder zu Schubert wandte: „Schubertl, denken Sie sich, ich hätte einen herrlichen Liebertzt für Sie, ich muß ihn nur erst in Verse gießen! Ich hörte heute eine so entzückend schaurige Sage im Birkenstockischen Haus. Wir haben nämlich einen Baum im Garten, in dem singt und summt es so schön und schauerlich das ganze Jahr! — und da erzählte mir Birkenstock:

„Einst war dort in der Vorstadt, Landstraße genannt, ein großes Zigeunerlager. Die schöne Katja, Tochter des Zigeunerprimas, wurde von zwei feurigen Burchen geliebt. Dano, der Betschar, war der Bevorzugte; da ergrimmte Illusch, der zweite Burtsche. Er erschlug Dano mit einem scharfen Stein, und Dano wurde im Garten begraben; aus seinem Herzen wuchs ein schlanker Lindenbaum, der singt und klagt sein Leid jedem Vorübergehenden. — Ein schöner Balladenstoff, nicht wahr?“

Die Schwestern Schwinds aber dedten flink und zierlich die Silvesterstafel. Noch viele Gäste kamen, die Dichter Franz Grillparzer und Eduard Bauernfeld, die Sänger Vogel und Schöber; bald wurde fröhlich getafelt unter dem noch mit brennenden Kerzen bestickten Weihnachtsbaum und den lustigen, leuchtenden Lampen. Als es Winternacht schlug, brachte Schwind vorsichtig ein großes Rohlenbecken herbei und Schöber hielt den Löffel mit dem Gießblei.

Als Franz Schubert daran kam, goß er einen länglichen Gegenstand: „Ich hab's gennuht; das ist mein Sarg!“ — „Anfinn Schubertl!“ schrie Schwind. „Das ist ein neues Liebertz mit herrlichen Liebern von dir!“

Aber Schubert blieb verbüstert, trotz des glänzenden Neujahrsputches, den Mama Schwind gebraut.

Und er sollte recht behalten. 1828 wurde sein Todesjahr — da verlor die Welt den leider viel zu jungen, größten Liederkünstlern.

Euffige Ede

Die schwere deutsche Sprache.
Dienstmädchen, dem Briefträger nachrufend: „Ist nichts an mich?“ — Briefträger: „Nein, an Ihnen ist nichts!“

Auch eine Anerkennung.

Theaterdirektor: „Könnte sich der Held Ihres Stückes nicht im ersten Akt erschießen statt Gift zu nehmen?“ — Autor: „Aber warum denn?“ — Direktor: „Damit das Publikum aufwacht, wenn es nach Hause gehen soll.“

Berblümt.

„Jedesmal, wenn ich dich treffe, muß ich an Freund Runge denken.“ — „Merkwürdig, sehe ich ihm denn so ähnlich?“ — „Das nicht. Aber er ist mir auch fünf Wart schuldig.“

Laurahütte u. Umgebung

Hohes Alter.

o. Am Freitag, 2. Januar, feiert der pensionierte Schmiedemeister Franz Wojciechowski, von der ul. 3-go Maja Nr. 3, seinen 79. Geburtstag. W. ist einer der ältesten Abonnenten der Laurahütter-Siemianowitzer Zeitung. Wir gratulieren herzlichst.

Apothekendienst.

Von Mittwoch abend bis Freitag früh hat die Barbara-Apothekendienst. Von Freitag bis Sonntag hat die Berg- und Hütten-Apothekendienst.

Wem gehört das Geld?

o. Im Fundbüro des hiesigen Gemeindeamts ist ein Geldebtrag als gefunden abgegeben worden. Der Verlierer kann ihn im Zimmer 9 in Empfang nehmen.

Wohltätigkeitsaufführung zum Besten der Kreuzkirche.

o. Am Sonntag, den 4. Januar, abends 6 Uhr, veranstaltet die Marianische Jungfrauen-Kongregation an der Kreuzkirche Siemianowitz im katholischen Vereinshaus eine Wohltätigkeitsaufführung. Zur Aufführung gelangt das „Achte Gebot“, ein Volksstück mit Gesang in fünf Akten. Dieses Stück wurde zuerst Weihnachten 1921 in Linz von der Marianischen Jungfrauen-Kongregation aufgeführt. Es wurde dort 10 Mal hintereinander bei schon wochenlang vorher ausverkauftem Haus gespielt. Im Jahre 1924 wurde es in Siemianowitz durch den Verein katholischer kaufmännischer Angestellten und Beamtinnen zur Aufführung gebracht. Auch in Myslowitz und Rattowitz wurde dieses Stück aufgeführt. Wiederholt aus Publikumsreisen gewünscht, hofft die Kongregation den Parochianern mit der neuen Aufführung eine Freude zu bereiten. Der Reinertrag ist restlos für die Ausmalung der Kreuzkirche bestimmt. Daher wird gebeten, die Aufführung durch zahlreichen Besuch zu unterstützen.

Jugendgruppe des Verbandes Deutscher Katholiken in Siemianowitz.

Die Jugendgruppe des Verbandes Deutscher Katholiken in Polen, Ortsgruppe Siemianowitz, veranstaltet am Dienstag, 6. Januar (Fest der heiligen drei Könige), abends 7 Uhr, im Drenbajchen Saale (früher Generalklo), ul. Sobieskiego, eine Weihnachtsfeier. Die Vereinsleitung hat hierzu ein umfangreiches Programm zusammengestellt. Neben verschiedenen anderen Darbietungen kommt das Theaterstück „Das Gebet der Mutter“ (Weihnachtsspiel in drei Aufzügen von G. Treß) zur Aufführung. Auf vielseitigen Wunsch wird auch das bekannte Lustspiel „Robert und Bertram, die „uffigen Bagabunden“, von Siegfried Philipp, vorgeführt. Zu dieser Weihnachtsfeier sind sämtliche Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Cäcilienchor an der Kreuzkirche.

Die nächste Probe des gesamten Chores findet am Freitag im Vereinslokal statt. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Vor der Einstellung des Stahlwerkes in der Laurahütte?

Vor einer schweren Entscheidung stehen die Angestellten und Arbeiter des Stahlwerkes in der Laurahütte. Wie verlautet, soll demnächst der Stahlwerkbetrieb in der Laurahütte eingestellt werden. Als Grund wird Unrentabilität angegeben. Am Dienstag vormittag wurde die Frage der Einstellung des vorgenannten Betriebes eingehend besprochen. Zu einer endgültigen Beschlussfassung ist es jedoch noch nicht gekommen. Sollte doch der Fall eintreten, so dürften wieder eine große Anzahl Arbeiter und Angestellte brotlos werden.

Rechts fahren!

Die alte preussische Fahrregel lautet auch in der Wojewodschaft Schlesien immer noch: In der Fahrtrichtung den Weg rechts nehmen. Doch ein Fuhrwerkskutscher dachte anders. Er fuhr einfach links, weil es ihm so paßte. Dabei stieß er mit einem anderen Fuhrwerk an. Sein Gegner verstand solche Späße nicht und verabreichte dem unvorsichtigen Fahrer einige Schläge ins Gesicht.

Ein wilder Fahrer.

o. Am gestrigen Dienstag, gegen 4 Uhr nachm., fuhr der Kleinsche Br. in rasendem Tempo durch die Straßen. Auf der Beuthener Straße stieß er mit einem Fuhrwerk der Firma B. aus Siemianowitz zusammen, ohne daß glücklicherweise etwas passierte. Zwischen den beiden Fahrern entstand sofort ein Beißel, der nur dadurch beendet wurde, daß die Polizei den wilden Fahrer Br. verhaftete. Dieser setzte seiner Verhaftung derartigen Widerstand entgegen, daß er nur mit Mühe zur Wache gebracht werden konnte.

Generalversammlung des A. T. B.

o. Am Montag, den 5. Januar, abends 7.30 Uhr, findet die fällige Jahreshauptversammlung des Alten Turnvereins Siemianowitz im Vereinslokal statt. Anschließend daran findet eine Feier für diejenigen Turner statt, die im letzten Jahre Preise errungen haben. Wohlwolliges und pünktliches Erscheinen wird gewünscht.

Silvesterfeiern.

Am heutigen Silvesterabend veranstaltet das Casino „Polonia“ eine große Silvesterfeier, verbunden mit musikalischer Unterhaltung und Tanz. Für bestgepflegte Biere und Getränke sowie gute Küche ist bestens vorgesorgt. — Gleichfalls veranstaltet der ehemalige Besitzer des Harze wuschankes, Hermann Kaiser (jetzt Besitzer der Wäschhütte zur Schultheiß), Beuthen, Bahnhofstraße, Ecke Gymnasialstraße, eine Silvesterfeier, der hierzu seine gesamten Freunde und Bekannte einladet. Anfsich von echten Bieren.

Kino „Apollo“.

Mittwoch, den 31. Dezember läuft im Kino „Apollo“ der imposante Tonfilm mit dem verstorbenen Pariser Künstler Maurice Chevalier betitelt: „Der Prinz-Gemahl“. Chevaliers unbeschreiblicher Charme feiert auf der leuchtenden Leinwand neues Triumphe. Filmhalt. Die in Spanien unbeschränkt regierende Königin Luise heiratet den Grafen Alfred (Chevalier), dem sie sofort nach der vollzogenen Trauung jegliche Macht beizulegen entzieht. Dem energischen gefällt dies nicht und er sucht deshalb Verstreuen in diversen fröhlichen Gesellschaften. Durch Eifersucht geplagt übergibt die schöne Königin dem Gemahl die Führung der Regierungsgeschäfte und erzieht dadurch ein harmonisches Zusammenleben. Außerdem ein festliches Programm. Siehe heutiges Inserat.

Die Laurahütter Sportvereine am Ende des Jahres 1930

Aufschwung oder Rückgang

Schon wieder stehen wir am Vorabend des Jahreschluss-tages vom Jahre 1930. Ein Jahr voller Sorgen und Arbeit verabschiedet sich heute von uns. Ein jeder Gewerbetreibende macht am Jahreschluss eine Bilanz, um zu sehen, ob sein Geschäftsschritt gemacht, oder nicht. Auch über die Entwicklung der hiesigen Sportvereine soll eine Bilanz gezogen werden, aus der zu ersehen ist, in welchem Maße der Sportbetrieb aufgewachsen ist. Leider gehört das Jahr 1930 zu denen, die auf die schwarze Seite gesetzt werden. Es war bestimmt ein Jahr nicht des Aufschwunges, sondern gelinde gesagt, ein Jahr des Rückganges. Vielleicht hat die wirtschaftliche Lage viel dazu beigetragen, doch eine Klage über eine gewisse Nachlässigkeit der Vereinsvorstände, kann diesen nicht erspart werden. Best steht, daß es schwer ist, einen Verein in dieser Zeit auf der Oberfläche zu erhalten. Die große Arbeitslosigkeit brachte es mit sich, daß die üblichen Monatsbeiträge vollkommen ausgeblieben sind. Auch die Zuschauer-massen bei den verschiedenen Veranstaltungen sind aus dem vorgenannten Grunde stark zurückgegangen. Finanziell stehen die Vereine durchweg in einer sehr schlechten Lage.

Frohes Neues Jahr

wünscht den verehrten Lesern,
Freunden und allen Bekannten

Verlag und die Redaktion

Unter einem recht ungünstigen Stern standen auch die Vereine in sportlicher Hinsicht. Einige Krisen unter den Aktiven haben das Niveau einiger Sportvereine ins Schwanken gebracht. Etlliche Vereine mußten längere Zeit an diesen Krankheiten laborieren. Der Nachwuch, der für die „ausgespielten“ Kräfte eintreten sollte, versagte gänzlich. Hier kamen die Sünden der „Väter“ zur Sicht, die in den früheren Jahren auf die Jugendpflege und Erziehung wenig Wert legten. Immer und immer wieder wurde auf die Gefahren hingewiesen, die nun einmal eintreffen mußten. Die Schäden, die dadurch den Vereinen entstanden sind und noch entstehen werden, sind unabsehbar. Heute noch wollen wir den Vereinsleitern innigst ans Herz legen für den Stamm sich zu interessieren, damit die Zukunft unserer Sportentwicklung gesichert sein wird.

Nun wollen wir einen kurzen Ueberblick über die Entwicklung aller Sportarten machen und beginnen mit dem volkstümlichsten Sport, dem

Fußball.

Der A. S. 07, früher Hohenzollern Laurahütte, gilt als der Träger des Fußballsportes in unserem Orte. Der Verein, der einstmal reich an Traditionen und groß im Ruf stand, mußte schwere Krüppel durchqueren. Mehrere Erkrankungen in der Aktivität brachten es mit sich, daß die Mannschaft fortwährend umgestellt werden mußte. Aus diesem Grunde verlor sie die Einheit und mit ihr auch die Erfolge. Es gab wohl lichte Augenblicke, wo die Mannschaft Leistungen an den Tag legte, die an die früheren Zeiten erinnerten. Hier kann allerdings der Vorwurf der Vereinsleitung nicht gemacht werden, denn all diese Geschehnisse gehörten unter die Rubrik „Pech“. Finanziell hat unter diesen Umständen selbstverständlich auch die Kasse zu leiden gehabt. Der Sportplatz am Bielhofspark wurde immer schwächer besucht, vielleicht aus dem Grunde, weil die Mannschaft in den Erwartungen oftmals täuschte. Schwere Geldlasten hasteten am Verein, die durch den Aufbau des größten Sportplatzes am Orte entstanden sind. Sämtliche Einnahmen fielen diesen Umstände zum Opfer, so daß es nicht möglich war irgend welche größeren Veranstaltungen, die mit viel Geld verbunden waren, aufzuschieben. Was geblieben ist, daß ist die gute Harmonie, die nach wie vor unter den Mitgliedern, sowie Freunden des Klubs herrscht. Und das ist sehr wichtig. Nach Regen kommt Sonnenschein und daher darf niemals die Hoffnung aufgegeben werden auf bessere Zeiten. Und wir sind überzeugt, daß sie bestimmt wieder eintreffen werden.

Der zweitälteste Klub ist der A. S. Glonsl, früher Spiel- und Sportverein Laurahütte. Diesem Vereinsvorstande muß man von vornherein ein besonders Erb aussprechen, denn er brachte es fertig, trotz der schweren Wirtschaftsmisere aus einem Bruchselbe ein anständiges kleines Stadion herzurichten. Ohne Zweifel, ein Schmutz für den nahen Ortsteil Georgshütte. Von weitem prangen 2 hohe Masten, die fast allsonntäglich Fußballtreffen verkünden. Die Opfer die die gesamten Mitglieder auf sich nehmen mußten, sind sehr groß. Gleichfalls unternahm die Vereinsleitung eine Reorganisation in der Aktivität. Die 1. Seniores-Mannschaft wurde zum Vorreit stark verjüngt. Leider überfällt die Mannschaft der sträfliche Verfall, dem schon so manche Fußballwettspiele zum Opfer gefallen sind. Wäre dies nicht eingetreten, so nähme die 1. Mannschaft bestimmt einen anderen Rang an. Bei dem noch jungen Material besteht jedoch die volle Aussicht, daß auch diese Mängel in Kürze wegfallen werden. Dafür bürgt die sachkundige Leitung, in welchen Händen sich der genannte Verein befindet.

Eine schwere Krise machte der A. S. Iskra im ersten Halbjahr des Jahres durch. Es wollte und wollte nicht klappen. Stark an dem Vorabend des Jahres, war die Vereinsleitung daran schuld, die damals wenig T. in die an den Tag legte. Die erste Garnitur trat fast jeden Sonntag in veränderter Aufstellung an und verlor mehrere Spiele hintereinander. Eine Wendung trat ein, als ein neuer Spieler erwählte wurde, der mehr Rührigkeit zeigte. Drzymalla, ein vom Militär zurückkehrte verstärkte die 1. Mannschaft wachsend. Seitdem dieser Spieler wieder mitwirkte, ist sein Beispiel verloren gegangen. Haushohe Siege waren Folge, daß die Mannschaft einen Dirigenten brauchte und ihn in dem vorgenannten Stürmer Drzymalla gefunden hatte. Durch die Formverbesserung der Mannschaft haben sich auch die Zuschauerzahlen gemehrt, die natürlich dem Kassier des Vereins die Kasse füllten. Heute kann ruhig behauptet werden, daß der Verein über eine erstklassige Fußballmannschaft verfügt, die wohl zu den stärksten des Ortes gehört.

Voranwortlicher Redakteur: Reinhard Ma. in Rattowitz. Druck u. Verlag: „Vita“ nakład drukarski. Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Eine große Rührigkeit legte der noch junge Amateurklub an den Tag. Dieser Verein ist im Laufe des Jahres emporgekommen und hat sich mit an die Spitze der ostschlesischen Bogvereine hochgearbeitet. Die Rührigkeit hatte auch ihre Erfolge. Die großen Zuschauermassen bei den Veranstaltungen zeugten davon, daß das Interesse für den Bogsport in unserem Orte stark zugenommen hat. Stolz kann der Verein darauf sein, die Bogmeetings, die er zum besten gab, in schönster Weise organisiert hat, so daß allgemeine Zufriedenheit herrschte. Neben dem finanziellen Erfolge waren auch die sportlichen recht groß. Die Siege über den Deutschoberschlesischen Mannschaftsmeister „Soros“ Beuthen, Amateurklub Breslau, Amateurklub Gleiwitz und verchiedenen anderen sind noch heute in guter Erinnerung geblieben. Grotes Aufsehen in der ganzen polnischen Sportwelt erregte das schmeichelhafte unentschiedene Resultat mit dem polnischen Mannschaftsmeister „Marta“ Posen. Leider trat noch in den letzten Wochen eine kleine Spaltung im Vereinsinnern ein, die bestimmt auch keine Folgen nach sich ziehen dürfte. Einige arbeitsfreudige Vereinsmitglieder haben den Verein verlassen. Es wäre wirklich schade, wenn der so aufwärts gekommene Verein wieder den Krebsgang antreten sollte. Hoffen wir das Beste.

Schießen.

Eine große Beihung vollbrachte der Laurahütter Hodeklub, dem es in diesem Jahre wieder gelang, den polnischen Meistertitel an sich zu reißen. Trotzdem die Mannschaft im verfloffenen Jahre wenig auftrat, konnte sie ihren stärksten Rivalen den Golenzer Verein „Lechia“ im Ausschreibungs-spiel, aus dem Sattel werfen. Das, was die Laurahütter bei den polnischen Meisterschaftsspielen zerrigten, war wirklich erstklassig. Alle Männer verdienen daher ein besonderes Lob. Sie haben in Posen den besten Eindruck hinterlassen. Wenn auch die Mannschaft weniger auftrat, so blieb sie fleißig im Training und das war recht wertvoll. Neben dem Kalen Hoden hat der Laurahütter Hodeklub auch eine Eishodekmannschaft ins Leben gerufen, die nun seit Wochen fleißig trainiert. Bei dem guten Material, über welches der Laurahütter Hodeklub verfügt, dürfte auch die Eishodekmannschaft in nächster Zeit eine große Rolle spielen.

Handball.

Diese Sportart wurde im verfloffenen Jahre von 4 Vereinen rührig betrieben. Stark in den Vordergrund trat der Alte Turnverein, und der evangelische Jugendbund. A. T. B. konnte eine sehr gut eingespilte Mannschaft als eigen nennen. Sie hat auch mehrere Siege mit namhaften Gegnern an sich reißen können. Stark auf den Bergen war dem A. T. B. der evangelische Jugendbund, der gleichfalls über große Erfolge triumphieren konnte. Weiter stark aufgeworfen ist die Handballmannschaft des Freien Turn- und Sportvereins, die auf dem besten Wege ist, ein ernsthafter Gegner zu werden. Weniger in diesem Jahre trat die Schulmannschaft auf. Ingesamt kann gesagt werden, daß die 4 vorgenannten Vereine es sehr gut verstanden haben, eine große Anzahl Sportler für diese Art von Sport zu überzeugen.

Schwimmen.

Der Schwimmsport, einer der gesündesten aller Sportarten hat gleichfalls große Tage hinter sich. Der 1. Schwimmverein Laurahütte, in der Mitgliederzahl der stärkste Sportverein am Orte, ist mehrere Male in diesem Jahre aufgetreten. Durch ständigen Training haben sich etliche Schwimmer zu namhaften „Kanonen“ im polnischen Schwimmsport emporgearbeitet. Diese Vertreter des Vereins haben der Vereinsleitung viel Freude bereitet. Neben vielen anderen, wäre das Fräulein Klaus zu erwähnen, die in letzter Zeit von sich reden ließ. Die Veranstaltungen des 1. Schwimmvereins hatten häufig einen Massenbesuch aufzuweisen. Sportlich, sowie finanziell erndeten sie mit großen Erfolgen. Infolge des guten Materials verspricht der vorgenannte Schwimmverein im nächsten Jahre besonders in der Vordergrund zu treten.

Schwerathletik.

Nur ein Verein beschäftigte sich mit dieser Sportart. Der Schwerathletklub „Kurty“, ist in Oberschlesien bestens bekannt. Im Laufe des Jahres hatte er mehrere Veranstaltungen aufgezogen, die gleichfalls sportlich auf hoher Stufe standen. Da jetzt dem Verein Trainingsmöglichkeit zur Verfügung steht, ist zu hoffen, daß die Leistungen immer besser werden.

Leichtathletik.

Die Interessentlosigkeit für den Leichtathletisport ist in unserem Orte erschreckend. Die Sportvereine pflegen ihn, zumal er der Grundstock für alle übrigen Sportarten ist, soviel wie garnicht. Vor Jahren verfügte Laurahütte über namhafte Leichtathleten, die in Oberschlesien eine große Rolle spielten. Leider fiel das Interesse gänzlich. Wann werden die Sportvereine zur Einsicht kommen, daß der Leichtathletisport für alle Sportzweige eine unbedingte Notwendigkeit ist.

Tauftball.

In dieser Sportart fiel die Mannschaft des evangelischen Jugendbundes angenehm auf. Sie errang nicht nur den Ortsmeisterittel, sondern auch die Meisterschaft von Oberschlesien. Das Können der Jugendbündler war wirklich erstklassig. Weiter pflegen in dieser Sportart die Vereine A. T. B., Freier Turnverein, Jugendkraft und Jednoc.

Tennis.

Im Laufe des Jahres verlor die Tennisbewegung in Laurahütte eine zukunftsreiche Abteilung, gehörend dem A. S. 07. Platzmangel haben den Verein zur Auflösung der Abteilung gezwungen. Allen auf weiter flur blieb der Siemianowitzer Tennisclub, der die Höhe vom Vorjahr weiter behielt.

Tischtennis.

Dieses Unterhaltungs-spiel fand in unserer großen Sportgemeinschaft viel Freunde. Außer den besonderen Abteilungen, wie des evangelischen Jugendbundes, der Schule usw. wird dieses Spiel noch in verschiedenen Familien gepflegt. Augenblicklich veranstaltet der evangelische Jugendbund ein großes Vereins-tourier, welches allerdings erst Anfang des nächsten Jahres beendet wird.

Wir beschließen nun unsere Jahresbilanz und hegen die Hoffnung, daß die Siemianowitzer Sportvereine alles daran setzen werden, um das Niveau der Sportentwicklung auf eine besondere Höhe bringen.

Anschließend übermitteln wir den gesamten Sportvereinen, sowie Freunden und Gönnern des Sports zum Jahresabschluss die herzlichsten Glückwünsche.

Prosit Neujahr 1931!

Die Sportredaktion.

Kino „Kammer“.

Im Kino „Kammer“ erscheint ab heute der 100 prozentige Tonfilm, auf den schon viele warten, betitelt: „Der Jazz-König“. Dieser Film übertrifft an Glanz der Ausstattung, an der Bunttheit und Mannigfaltigkeit der Darbietung, an der kolossalen Ausdehnung seiner Anlage alles, was auf einer Revuebühne der Welt geboten werden kann. Filminhalt: „Jazz-König“, diese Chimborasso-Apotheose des Jazz, ist drüben in U. S. A. geklaffen worden, als man in Amerika mit der Freude

Unserer heutigen Ausgabe ist ein Wandkalender für das Jahr 1931 beigelegt.

der einmal Entdecken an Entdeckungen die großen Möglichkeiten von Ton plus Farbe für den Film herausgefunden hatte; und da tat man das Naheliegende — man schweige in Ton und Farbe, in Jazz und Revue. Haller scheint auf Carell getürmt, ein Meer von Seide ein Wald von Fächern ein Gebirge von Glitter und Tüll überwältigt die Augen. Kolonnen schlanker Girlbeine, Schleppe, die phantastisch wie ein Wirbelstrom in einanderfließen, Menschenmassen, die in den Schmelztiegel sinken. Riesentabiere, in denen ein ganzes Orchester faunt seinem

umfangreichen Leiter Witthemann Maß findet und zu dem auf Blumenpfaden Tangirls hinaufklettern, Injeln, die sich im Park drehen — daß alles ist Paul Witthemann untertänig. Keiner wundert sich dann schließlich, wenn er als milder Mond — daherwandelt am Himmel und sein schönstes Jazzschmuckeln herunterläßt. Da gibt es dann ein Sammelstadium an Möglichkeiten, das Witthemann Orchester zu präsentieren. Und der Film hat noch eine mehr als die Witthemann Revue der Bühne: die Großaufnahme usw. Hierzu ein großes Tonbeiprogramm. Siehe heutiges Inserat.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Donnerstag, den 1. Januar 1931.

- 6 Uhr: für die Parochianen.
- 7,30 Uhr: für Johann Danielewicz, Ehefrau Maria Cyprian, Albina Hadulka und Verwandtschaft.
- 8,30 Uhr: für die vereint. Mitglieder des deutschen Vinzenzvereins.
- 10,15 Uhr: zum hl. Herzen Jesu und zur hl. Mutter Gottes für erhörte Bitten auf die Int. Kapelle.
- Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.**
- Donnerstag, den 1. Januar 1931.
- 6 Uhr: um Segen für das neue Jahr auf die Intention des St. Vinzenzvereins.

- 7,30 Uhr: für das Jahrkind der Familie Wiarty und für verst. Josef Bodnary.
- 8,30 Uhr: auf die Intention der Mitglieder des Rosenkranzvereins.
- 10,15 Uhr: für die Parochianen.
- Freitag, den 2. Januar 1931.
- 6 Uhr: Intention aller Herz-Jesu-Berehrer (polnisch).
- 7 Uhr: Intention aller Herz-Jesu-Berehrer (deutsch).
- Sonnabend, den 3. Januar 1931.
- 6 Uhr: für verst. Anna, Wilhelm und Johann Kiermakh und Großeltern beiderseits.
- 6,30 Uhr: auf eine bestimmte Intention.

Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

- Donnerstag, 10,15: Gottesdienst. 12,15: Mittagskonzert.
- 14: Vorträge. 15,40: Kinderstunde. 16,10: Schallplatten. 17,40: Volkstümliches Konzert. 19,30: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 21,25: Suitenkonzert. 23: Tanzmusik.
- Freitag, 12,10: Mittagskonzert. 15,50: Aus Warschau. 16,25: Für die Jugend. 16,40: Schallplatten. 17,15: Vortrag. 17,45: Volkstümliches Konzert. 18,45: Vorträge. 20,15: Symphoniekonzert. 23: Klavier in franz. Sprache.

KAMMER-LICHTSPIELE

Ab heute bis Sonnabend, den 3. Jan. 1931
Ein Millionenfilm der Universal! Eine Ton- und Farbensymphonie mit Paul Whiteman und seinem weltberühmten Solisten-Orchester

Der Jazz-König

100 Prozent naturgetreue Farben!
100 Prozent Musik, Gesang u. Sprache!
Es wirken mit: Paul Whiteman, John Boles, Laura la Plante, beide bekannt durch ihren schönen Gesang in „Kapitän der Garbe“ und „Rio-Rita“, Jeanette Loff, Merna Kennedy, Glenn Tryon, Kathryn Crawford.
Dieser Film übertrifft an Glanz der Ausstattung, an der Bunttheit und Mannigfaltigkeit der Darbietung, an der kolossalen Ausdehnung seiner Anlage alles was auf einer Revuebühne der Welt geboten werden kann. Das ist ein Film der Superlative. Die herrlichste Ausstattung, die schönsten Frauen, artist. Höchstleistungen. Bridelnde Rhythmen, es ist unbeschreiblich. Man taucht unter in einem Meer wunderbarer Melodien und bezaubernder Farben.

Hierzu: Unser großes Ton-Beiprogramm
Trotz d. enormen Aufkosten keine Preiserhöhung

Allen meinen werten Kunden, Freunden, Gönnern und Bekannten wünscht

EIN RECHT FRÖHLICHES NEUES JAHR

Paul Nowak u. Frau
Spedition- und Möbeltransport

RESTAURACJA
(früher Exner) ul. Hallera Nr. 1

Ein glückliches Neues Jahr!

wünscht allen werten Gästen und Gönnern

Von 7 Uhr abends ab:
Große

Silvesterfeier!

Karl Prodiotta u. Familie

Der geehrten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten wünschen ein

glückliches

neues Jahr

Dom towarowy

T. Kolodziej
ulica Wandy 16

Meiner werten Kundschaft sowie allen Bekannten ein
frohes neues Jahr

H. Hellborn, Inh. S. Cohn S. Kohn, Inh. J. Hellborn
Bytomsk 31 Bytomsk 43
H. Hellborn, ul. Wandy 6

Allen seinen verehrten Gästen, Freunden und Bekannten wünscht ein

frohes neues Jahr

Budelto und Frau
Kawiarnia „Warszawska“

Allen werten Kunden und Bekannten

ein fröhliches gesundes
Neues Jahr

wünscht

Bädermeister Max Schweda und Frau

Allen werten Gästen, Freunden und Bekannten

ein fröhliches und gesundes
Neues Jahr

wünscht

Frau M. Geisler, Bytlow

Allen Sportfreunden von Siemianowiz zum Jahreswechsel

ein erfolgreiches

neues Jahr

wünschen

H. Mathysel D. Weber

Ein recht fröhliches

Neues Jahr

wünscht allen Kunden und Bekannten

Molkerei Golas', ul. Wandy

Meiner geschätzten Kundschaft ein

FROHES u. GESUNDES NEUES JAHR!

Firma Rücker
ul. Bytomska Nr. 6

Sch wünsche allen meinen Kunden u. Bekannten ein

glückliches

Neues Jahr!

Bäckermeister

Th. Janik, ul. Florjana 16

Ein frohes neues Jahr

allen werten Kunden, Bekannten u. Freunden

Fleischermeister Stasch, ul. Gienkiewicza

Kawiarnia »Polonia«
Siemianowice Sl. - ul. Bytomska

Heute Mittwoch, den 31. Dezember 1930

Große Silvesterfeier

verbunden mit musikalischer Unterhaltung u. Tanz

Gleichzeitig wünschen wir unseren werten Gästen und Bekannten ein

gesundes Neues Jahr!

Familie Skowider

Ein glückliches neues Jahr

wünscht allen werten Gästen, Bekannten und Freunden

Familie Rozdon, Hotel - Restauracja

Restauracja „Promenadowa“
ul. ks. Stabika Nr. 8

Zum Jahreswechsel

allen unseren werten Gästen, Feunden und Bekannten

August Prodiotta u. Frau

Ein glückliches Neues Jahr!

Unser geschätzten Kundschaft, unseren Freunden, Bekannten u. Kollegen, wünschen wir ein glückliches

Neues Jahr!

Leo Berger und Frau
Bäckerei und Conditorei
ul. Bytomska 27

Meiner werten Kundschaft

zum Jahreswechsel

die besten
Glückwünsche

Fa. „Textyl“
E. Kreth
Siemianowice, Bytomska 5

Kinder-, Ehepaar- u. d. t. 1-2 Zimmer

sofort zu mieten. Miete im voraus.

Angebote an Georg Köbsch, ul. Wandy 16.

KINO APOLLO

Siemianowice - Tonfilmtheater

Ab Mittwoch, den 31. Dezember 1930

Ein imposant. Neujahrprogramm!

Der beste Tonfilm des vergött. Pariser Revuestars Maurice Chevallier, bet.:

Der Prinz-Gemahl

Chevalliers unbeschreiblicher Charme feiert auf der tönenden Leinwand neue Triumphe - Mit Grazie u. Laune schuf Ernst Lubitsch diese bezaubernde Tonfilm-Operette, die beglückt u. berauscht wie edelster Champagner

FILMINHALT:

Die in Sylvania unbeschränkt regierende Königin Louise heiratet den Grafen Alfred (Chevallier), dem sie sofort nach der vollzogenen Trauung jegliche Machtbefugnis entzieht. Dem Eifersüchtigen gefällt dies nicht und er sucht deshalb Zerstreuung in diversen fröhlichen Gesellschaften. Durch Eifersucht geplagt übergibt die schöne Königin dem Gemahl die Führung der Regierungsgeschäfte und erzielt dadurch ein harmonisches Zusammenleben

Außerdem ein köstl. Beiprogramm!

Meiner werten Kundschaft und allen Bekannten

ein fröhliches gesundes
Neues Jahr!

Schwester Paszdzernik u. Frau
Ofenschnmeister

Unseren verehrten Kunden u. Bekannten
ein frohes Neues Jahr!

W. Fritsch u. Frau
Fleischermeister

Ein glückliches Neues Jahr!

wünscht allen werten Gästen Bekannten u. Freunden

Hermann Duda Restaurant
ul. Bytomska Nr. 2

Meiner werten Kundschaft allen Freunden u. Bekannten

ein frohes Neues Jahr!

Melz Bäckerei u. Konditorei
ul. Sobieskiego Nr. 6

Alter Turn-Verein
Siemianowice

Am Montag, den 5. Januar, abends 7 1/2 Uhr findet im Vereinslokal die fällige

Jahres-Hauptversammlung

statt. Anschließend Siegesfeier.
Es ladet hierzu ein Der Vorstand.